

# EUROPOS PARLAMENTAS



## DARBOTVARKĖ

2013 m. rugsėjo 10 d., antradienis



# Procedūrų paaiškinimai

*Jei Parlamentas nenusprendžia kitaip, plenariniame posėdyje svarstomi tekstai teikiami balsuoti šia tvarka:*

## 1. Trečiasis svarstymas

- Įprasta teisėkūros procedūra (★★★III)  
Balsavusių narių balsų dauguma patvirtinamas bendras dokumentas

## 2. Pritarimas

- Pritarimo procedūra (★★★)  
Sutartyse numatytais atvejais visų Parlamento narių balsų dauguma priimamas arba atmetamas sprendimas, kuriuo duodamas pritarimas

## 3. Antrasis svarstymas

- Įprasta teisėkūros procedūra (★★★II)  
Visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba iš dalies keičiama Tarybos pozicija; balsavusių narių balsų dauguma patvirtinama Tarybos pozicija

## 4. Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklės

- Darbo tvarkos taisyklių keitimas  
Visų Parlamento narių balsų dauguma priimami pakeitimai  
Balsavusių narių balsų dauguma priimamas pasiūlymas dėl sprendimo

## 5. Pirmasis svarstymas

- Įprasta teisėkūros procedūra (★★★I)  
Balsavusių narių balsų dauguma patvirtinamas arba iš dalies keičiamas pasiūlymas dėl teisės akto  
Balsavusių narių balsų dauguma priimamas teisėkūros rezoliucijos projektas

## 6. Pritarimas

- Pritarimo procedūra (★★★)  
Sutartyse numatytais atvejais balsavusių narių balsų dauguma priimamas arba atmetamas sprendimas, kuriuo duodamas pritarimas

## 7. Kitos procedūros

- Konsultavimosi procedūra (★)  
Balsavusių narių balsų dauguma patvirtinamas arba iš dalies keičiamas pasiūlymas dėl teisės akto  
Balsavusių narių balsų dauguma priimamas teisėkūros rezoliucijos projektas
- Kita (pareiškimai, žodiniai klausimai, pranešimai savo iniciatyva, prašymai atšaukti nario imunitetą)  
Balsavusių narių balsų dauguma priimamas pasiūlymas dėl rezoliucijos arba dėl sprendimo

## 2013 m. rugsėjo 10 d., antradienis

09.00–11.50	Diskusijos
12.00–14.00	BALSAVIMAS, po kurio vyks paaiškinimai dėl balsavimo
15.00–23.00	Diskusijos

### 09.00–11.50

- 81 ☺ ★★★I • **Kredito sutartys dėl gyvenamosios paskirties nuosavybės**  
**Pranešimas: Antolín Sánchez Presedo (A7-0202/2012)**  
 Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl kredito sutarčių dėl gyvenamosios paskirties nuosavybės  
 [COM(2011)0142 - C7-0085/2011 - 2011/0062(COD)]  
 Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas
- 111 ★★★I • **Prekyba vertybiniais popieriais, pasinaudojant viešai neatskleista informacija, ir manipuliavimas rinka (piktnaudžiavimas rinka)**  
**Pranešimas: Arlene McCarthy (A7-0347/2012)**  
 Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl prekybos vertybiniais popieriais naudojantis viešai neatskleista informacija ir manipuliavimo rinka (piktnaudžiavimo rinka)  
 [COM(2011)0651 - C7-0360/2011 - 2011/0295(COD)]  
 Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas
- 135 ☺ ★★★I • **Trečiųjų šalių, kurių piliečiai, kirsdami išorines sienas, privalo turėti vizas**  
**Pranešimas: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A7-0139/2013)**  
 Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 539/2001, nustatantis trečiųjų šalių, kurių piliečiai, kirsdami išorines sienas, privalo turėti vizas, ir trečiųjų šalių, kurių piliečiams toks reikalavimas netaikomas, sąrašus  
 [COM(2011)0290 - C7-0135/2011 - 2011/0138(COD)]  
 Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas  
*Bus balsuojama ketvirtadienį*


### 12.00–14.00 BALSAVIMAS, po kurio vyks paaiškinimai dėl balsavimo


- 34 ★★★I - **Tarybos reglamento (EB) Nr. 850/98 dėl žuvininkystės išteklių apsaugos, taikant technines priemones jūrų gyvūnų jaunikiams apsaugoti, dalinis keitimas**  
**Pranešimas: Rareș-Lucian Niculescu (A7-0256/2013)**  
 Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 850/98 dėl žuvininkystės išteklių apsaugos, taikant technines priemones jūrų gyvūnų jaunikiams apsaugoti  
 [COM(2012)0432 - C7-0211/2012 - 2012/0208(COD)]  
 Žuvininkystės komitetas  
*Darbo tvarkos taisyklių 138 straipsnis*

- 90 ★ - **Registruotos partnerystės turatinės pasekmės**  
*Pranešimas: Alexandra Thein (A7-0254/2013)*  
[COM(2011)0127 - C7-0094/2011 - 2011/0060(CNS)]  
Teisės reikalų komitetas  
*Darbo tvarkos taisyklių 138 straipsnis*
- 91 ★ - **Sutuoktinių turto teisinis režimas**  
*Pranešimas: Alexandra Thein (A7-0253/2013)*  
[COM(2011)0126 - C7-0093/2011 - 2011/0059(CNS)]  
Teisės reikalų komitetas  
*Darbo tvarkos taisyklių 138 straipsnis*
- 24 - **Europos transporto technologijų strategijos, siekiant tvaraus Europos mobilumo ateityje, skatinimas**  
*Pranešimas: Michael Cramer (A7-0241/2013)*  
[COM(2012)0501 - 2012/2298(INI)]  
Transporto ir turizmo komitetas  
*Darbo tvarkos taisyklių 138 straipsnis*
- 60 ★★ ★ I - **Teisė turėti advokatą vykstant baudžiamajam procesui ir teisė susisiekti po sulaikymo**  
*Pranešimas: Elena Oana Antonescu (A7-0228/2013)*  
[COM(2011)0326 - C7-0157/2011 - 2011/0154(COD)]  
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas
- 81 🕒 ★★ ★ I - **Kredito sutartys dėl gyvenamosios paskirties nuosavybės**  
*Pranešimas: Antolín Sánchez Presedo (A7-0202/2012)*  
[COM(2011)0142 - C7-0085/2011 - 2011/0062(COD)]  
Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas
- 111 ★★ ★ I - **Prekyba vertybiniais popieriais, pasinaudojant viešai neatskleista informacija, ir manipuliavimas rinka (piktnaudžiavimas rinka)**  
*Pranešimas: Arlene McCarthy (A7-0347/2012)*  
[COM(2011)0651 - C7-0360/2011 - 2011/0295(COD)]  
Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas
- 54 🕒 ★★ ★ I - **Tarybos reglamento (EB) Nr. 2187/2005 dėl žuvų išteklių apsaugos techninėmis priemonėmis Baltijos jūroje, Baltų ir Zundo sąsiauriuose dalinis keitimas**  
*Pranešimas: Marek Józef Gróbarczyk (A7-0259/2013)*  
Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2187/2005 dėl žuvų išteklių apsaugos techninėmis priemonėmis Baltijos jūroje, Baltų ir Zundo sąsiauriuose  
[COM(2012)0591 - C7-0332/2012 - 2012/0285(COD)]  
Žuvininkystės komitetas
- 92 🕒 - **Postūmis energijos vidaus rinkai**  
*Pranešimas: Jerzy Buzek (A7-0262/2013)*  
[COM(2012)0663 - 2013/2005(INI)]  
Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas  
*Darbo tvarkos taisyklių 48 straipsnio 2 dalis*

- 94 ⌚ - **Energijos vartojimo efektyvumo priemonių įgyvendinimas ir poveikis vykdant sanglaudos politiką**  
*Pranešimas: Mojca Kleva Kekuš (A7-0271/2013)*  
[2013/2038(INI)]  
Regioninės plėtros komitetas  
*Darbo tvarkos taisyklių 48 straipsnio 2 dalis*
- 89 ⌚ - **Žuvininkystės Adrijos ir Jonijos jūrose strategija**  
*Pranešimas: Guido Milana (A7-0234/2013)*  
[2012/2261(INI)]  
Žuvininkystės komitetas  
*Darbo tvarkos taisyklių 48 straipsnio 2 dalis*
- 21 ⌚ - **Siekiant veiksmingesnio ir ekonomiškai efektyvesnio vertimo žodžiu Europos Parlamente**  
*Pranešimas: Esther de Lange (A7-0233/2013)*  
[2011/2287(INI)]  
Biudžeto kontrolės komitetas  
*Darbo tvarkos taisyklių 48 straipsnio 2 dalis*
- 142 ⌚ - **Internetiniai lošimai vidaus rinkoje**  
*Pranešimas: Ashley Fox (A7-0218/2013)*  
Pranešimas dėl internetinių lošimų vidaus rinkoje  
[COM(2012)0596 - 2012/2322(INI)]  
Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas  
*Darbo tvarkos taisyklių 48 straipsnio 2 dalis*
- 152 - **Luigi Berlinguerio skyrimas į pagal SESV 255 straipsnį steigiamą komitetą**  
*Pasiūlymas dėl sprendimo*  
B7-0384/2013  
[2013/2161(INS)]
- 15.00–23.00**
- 84 • **Tarybos pozicijos dėl 2014 finansinių metų bendrojo biudžeto projekto pristatymas**  
[2013/2624(RSP)]
- 125 • **Taisomojo biudžeto projektas Nr. 2/2013. Prognozuojamos didesnės kitos įplaukos, gaunamos iš baudų ir nuobaudų. Mokėjimų asignavimų didinimas**  
*Pranešimas: Giovanni La Via (A7-0287/2013)*  
Pranešimas dėl Tarybos pozicijos dėl Europos Sąjungos 2013 finansinių metų taisomojo biudžeto projekto Nr. 2/2013. III skirsnis. Komisija  
[11693/2013 - C7-0245/2013 - 2013/2056(BUD)]  
Biudžeto komitetas


## Bendros diskusijos - Jaunimas


- 166  • **ES jaunimo strategijos įgyvendinimas 2010–2012 m.**  
**Pranešimas: Georgios Papanikolaou (A7-0238/2013)**  
 Pranešimas dėl ES jaunimo strategijos įgyvendinimo 2010–2012 m.  
 [COM(2012)0495 - 2013/2073(INI)]  
 Kultūros ir švietimo komitetas

- 167  • **Galimi jaunimo nedarbo problemos sprendimo būdai**  
**Pranešimas: Joanna Katarzyna Skrzydlewska (A7-0275/2013)**  
 Pranešimas dėl galimų jaunimo nedarbo problemos sprendimo būdų  
 [2013/2045(INI)]  
 Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

## Bendrų diskusijų pabaiga


### Bendros diskusijos - Kibernetinis saugumas (Skaitmeninė darbotvarkė)


- 168  • **ES kibernetinio saugumo strategija: atvira, saugi ir patikima kibernetinė erdvė**  
**Komisijos pareiškimas**  
 [2013/2606(RSP)]  
*Bus balsuojama ketvirtadienį*

- 169  • **Europos skaitmeninė darbotvarkė. Skaitmeninėmis technologijomis grindžiamas Europos augimas**  
**Klausimai, į kuriuos atsakoma žodžiu**  
 Jens Rohde (O-000085/2013 - B7-0219/2013)  
 Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas  
 Taryba  
 Skaitmeninė darbotvarkė. Augimas, judumas ir užimtumas: metas judėti sparčiau  
 Jens Rohde (O-000086/2013 - B7-0220/2013)  
 Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas  
 Komisija  
 Skaitmeninė darbotvarkė. Augimas, judumas ir užimtumas: metas judėti sparčiau  
 [2013/2593(RSP)]  
*Bus balsuojama ketvirtadienį*

## Bendrų diskusijų pabaiga

- 170 • **Grėsmė žiniasklaidos laisvei ir piliečių sekimas (D. Mirandos atvejis)**  
**Tarybos ir Komisijos pareiškimai**  
 [2013/2825(RSP)]  
*Po to žodis suteikiamas frakcijų atstovams*

- 98  ★★ ★I • **Priemonės europinių ungurių ištekliams atkurti**  
**Pranešimas: Isabella Lövin (A7-0242/2013)**  
 Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1100/2007, nustatantis priemones europinių ungurių ištekliams atkurti  
 [COM(2012)0413 - C7-0202/2012 - 2012/0201(COD)]  
 Žuvininkystės komitetas

- 22  • **Paslaugų vidaus rinka**  
***Pranešimas: Anna Maria Corazza Bildt (A7-0273/2013)***  
Pranešimas dėl paslaugų vidaus rinkos: padėtis ir artimiausi veiksmai  
[COM(2012)0261 - 2012/2144(INI)]  
Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas
- 50 ★★I • **Sjungos muitinės kodeksas**  
***Pranešimas: Constance Le Grip (A7-0006/2013)***  
Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo  
nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (Nauja redakcija)  
[COM(2012)0064 - C7-0045/2012 - 2012/0027(COD)]  
Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas